

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1983-1984

19 JANVIER 1984

Projet de loi portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, et des Annexes, faites à Vienne et à New York le 3 mars 1980

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTERIEURES
PAR Mme **R. DE BACKER-VAN OCKEN**

1. Résumé du contenu de la Convention

L'objet de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires est, d'une part, de fixer des niveaux de protection physique applicables aux matières nucléaires employées à des fins pacifiques en cours de transport international et d'autre part, d'établir des règles de coopération internationale et d'assistance judiciaire en cas d'infractions visant des matières nucléaires utilisées à des fins pacifiques en cours d'utilisation, de stockage et de transport sur le territoire national ou au-delà des frontières.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Van der Elst, président; Chabert, Coppens, Close, de Bruyne, T. Declercq, Delmotte, De Seranno, du Monceau de Bergendal, Geldolf, Gijs, Mme Hanquet, MM. Humblet, Lahaye, Marmenout, Van Herck, et Mme De Backer-Van Ocken, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Bascour, Deprez, Kevers, Van den Broeck, Vanhaverbeke et Wyninckx.

R. A 12854*Voir :*

Document du Sénat :

577 (1983-1984) : N° 1 : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1983-1984

19 JANUARI 1984

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag inzake externe beveiliging van kernmateriaal, en van de Bijlagen, opgemaakt te Wenen en te New York op 3 maart 1980

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT
DOOR Mevr. **R. DE BACKER-VAN OCKEN**

1. Samenvatting van het Verdrag

Het Verdrag inzake externe beveiliging van kernmateriaal is gericht op, enerzijds, het vastleggen van de toe te passen niveaus van fysieke beveiliging van voor vreedzame doeleinden gebruikt kernmateriaal bij het internationaal vervoer daarvan en, anderzijds, het vaststellen van regels voor internationale samenwerking en rechtshulp in geval van strafbare feiten met betrekking tot voor vreedzame doeleinden gebruikt kernmateriaal bij het gebruik, de opslag en het vervoer daarvan op het nationale grondgebied of over de grenzen.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Van der Elst, voorzitter; Chabert, Coppens, Close, de Bruyne, T. Declercq, Delmotte, De Seranno, du Monceau de Bergendal, Geldolf, Gijs, Mevr. Hanquet, de heren Humblet, Lahaye, Marmenout, Van Herck en Mevr. De Backer-Van Ocken, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Bascour, Deprez, Kevers, Van den Broeck, Vanhaverbeke en Wyninckx.

R. A 12854*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

577 (1983-1984) : N° 1 : Ontwerp van wet.

Les deux premiers articles contiennent la définition des termes techniques contenus dans la Convention et fixent sa portée.

En ce qui concerne celle-ci, il faut noter que les articles 3, 4 et 5, § 3, s'appliquent uniquement aux matières nucléaires employées à des fins pacifiques en cours de transport international tandis que tous les autres articles s'appliquent aux matières nucléaires employées à des fins pacifiques en cours d'utilisation, de stockage et de transport sur le territoire national.

Les articles 3 et 4 déterminent les niveaux de protection physique applicables aux matières nucléaires en cours de transport international ainsi que les règles applicables à l'importation et à l'exportation de matières nucléaires du point de vue de la protection physique.

L'article 5 règle les modalités de coopération entre Etats parties ou non en vue de la récupération et de la protection des matières nucléaires soit détournées ou volées, soit menacées de vol ou de détournement.

L'article 6 assure le caractère confidentiel des renseignements reçus en vertu de l'application de la présente Convention.

L'article 7 établit la liste des infractions que chaque Etat signataire s'engage à rendre punissables en vertu de son droit interne.

L'article 8 délimite les critères de compétence des Etats signataires pour connaître des infractions visées à l'article 7.

Les articles 9 à 14 traitent des mesures qui doivent être prises par l'Etat partie sur le territoire duquel se trouve l'auteur présumé d'une infraction, des procédures d'extradition entre Etats signataires dans les cas d'infractions visées à l'article 7 et enfin de l'assistance judiciaire entre Etats parties.

L'article 15 détermine le statut des annexes à la Convention.

L'article 16 prévoit que cinq ans après l'entrée en vigueur de la Convention, se tiendra une « review Conference » en vue d'examiner l'application de la Convention et de procéder à son évaluation. D'autres conférences pourront ensuite se tenir à des intervalles de cinq ans au moins et à la demande de la majorité des Etats parties.

L'article 17 règle la procédure en cas de différend entre Etats parties concernant l'interprétation ou l'application de la Convention.

Les modalités de règlement des différends sont les négociations et l'arbitrage par la désignation d'arbitres soit par le Président de la Cour Internationale de Justice, soit par le Secrétaire Général des Nations Unies.

De eerste twee artikelen betreffen respectievelijk de definitie van de in het Verdrag opgenomen technische termen en de werkingssfeer van het Verdrag.

Wat nu de draagwijdte betreft, zij erop gewezen dat de artikelen 3, 4 en 5, lid 3, uitsluitend van toepassing zijn voor vreedzame doeleinden gebruikt kernmateriaal tijdens het internationale vervoer ervan, terwijl alle andere artikelen toepasselijk zijn op voor vreedzame doeleinden gebruikt kernmateriaal bij het gebruik, de opslag en het vervoer ervan op het nationale grondgebied.

De artikelen 3 en 4 bepalen de toe te passen niveaus van fysieke beveiliging van kernmateriaal bij internationaal vervoer, evenals de regels toe te passen op de invoer en de uitvoer van kernmateriaal, vanuit een oogpunt van fysieke beveiliging.

Artikel 5 regelt de wijze van samenwerking tussen Verdragsluitende en andere Staten voor het terugkrijgen of de beveiliging van hetzij gestolen of ongeoorloofd verwijderd, hetzij door diefstal of ongeoorloofde verwijdering bedreigd kernmateriaal.

Artikel 6 waarborgt het vertrouwelijke karakter van de inlichtingen verkregen krachtens de toepassing van dit Verdrag.

Artikel 7 bevat de lijst van de strafbare feiten die elke Staat strafbaar zal stellen overeenkomstig de nationale wetgeving.

Artikel 8 bepaalt de criteria inzake de bevoegdheid van de Verdragsluitende Staten tot kennisneming van de in artikel 7 bedoelde strafbare feiten.

De artikelen 9 tot en met 14 behandelen : de maatregelen die moeten worden genomen door de Verdragsluitende Staat op het grondgebied waarvan zich de vermoedelijke dader van een strafbaar feit bevindt, de uitleveringsprocedures tussen Verdragsluitende Staten in geval van strafbare feiten bedoeld in artikel 7 en tenslotte de rechtshulp tussen Verdragsluitende Staten.

Artikel 15 licht de betekenis van de bijlagen ten aanzien van het Verdrag toe.

Artikel 16 bepaalt dat vijf jaar na het in werking treden van het Verdrag een toetsingsconferentie bijeengeroepen zal worden, ten einde de toepassing van het Verdrag te onderzoeken en zijn toereikendheid na te gaan; met tussenpozen van ten minste vijf jaar en op verzoek van de meerderheid van de Verdragsluitende Staten kunnen andere conferenties bijeengeroepen worden.

Artikel 17 regelt de procedure in geval van een geschil tussen Verdragsluitende Staten betreffende de uitlegging of de toepassing van dit Verdrag.

Eventuele geschillen kunnen worden bijgelegd via onderhandelingen of arbitrage. Indien vereist geschiedt de benoeming van de scheidslieden hetzij door de Voorzitter van het Internationale Gerechtshof, hetzij door de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties.

L'article 18 prévoit que la Convention est ouverte à tous les Etats et aux organisations internationales ou régionales ayant ou non un caractère d'intégration et ayant compétence pour négocier, conclure et appliquer des accords internationaux portant sur des domaines couverts par la présente Convention.

Les articles 19 à 23 reprennent les clauses finales à l'exception de l'article 20 qui détermine la procédure d'amendement et dispose qu'une conférence destinée à examiner les amendements proposés sera convoquée par le dépositaire (le Directeur général de l'Agence Internationale pour l'Energie Atomique) à la demande de la majorité des Etats parties.

L'annexe I énumère les niveaux de protection physique applicables aux transports internationaux de matières nucléaires telles qu'elles sont caractérisées à l'annexe II en fonction de leur nature et de leur quantité.

Il faut signaler qu'en raison de l'objet de la Convention, la Communauté européenne de l'Energie atomique (Euratom) est partie à celle-ci au même titre que les Etats. Il est d'ailleurs prévu, conformément au droit communautaire, que la Communauté et ses Etats membres déposent leurs instruments de ratification en même temps.

2. Votes

Le projet de loi portant approbation de la Convention est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Le présent rapport est approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
R. DE BACKER-VAN OCKEN.

Le Président,
F. VAN DER ELST.

Artikel 18 bepaalt dat het Verdrag openstaat voor alle Staten en voor de internationale en regionale organisaties die al dan niet integratie beogen en bevoegd zijn over internationale overeenkomsten met betrekking tot in het Verdrag behandelende aangelegenheden te onderhandelen, zodanige overeenkomsten te sluiten en uit te voeren.

De artikelen 19 tot en met 23 bevatten de slotbepalingen, met uitzondering van artikel 20 dat de wijzigingsprocedure bepaalt en stelt dat een vergadering ter behandeling van de voorgestelde wijzigingen door de Depositaris (de Directeur-Generaal van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie) zal worden bijeengeroepen op verzoek van de meerderheid van de Verdragsluitende Staten.

Bijlage I geeft de opsomming van de toe te passen niveaus van fysieke beveiliging bij het internationaal vervoer van het in bijlage II naar aard en hoeveelheid gekarakteriseerde kernmateriaal.

Er valt op te wijzen dat wegens de aard van het Verdrag de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) evenzeer partij is bij het Verdrag als de Staten. Er is overigens bepaald dat de Gemeenschap en haar Lid-Staten in overeenstemming met het Gemeenschapsrecht hun bekrachtigingsoorkonden terzelfder tijd nederleggen.

2. Stemmingen

Het ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag is aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Dit verslag is goedgekeurd met dezelfde eenparigheid.

De Verslaggever,
R. DE BACKER-VAN OCKEN.

De Voorzitter,
F. VAN DER ELST.